



**HOTĂRÂREA NR. 241  
din data de 10.04.2019**

**Dosar nr.:** .216/2017

**Petiția nr.:** 2239/20.04.2017

**Petentă:**

**Reclamată:**

**Obiect:** conflict de familie cu injurii și jigniri

**I. Numele, domiciliul sau reședința părților**

1. **Numele, domiciliul, reședința sau sediul petentei**

2. **Numele, domiciliul, reședința sau sediul reclamatei**

**II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare**

3. Prin memoriul înregistrat la C.N.C.D. sub nr. 2239/20.04.2017, petenta, sesizează cu privire la conflictul deschis pe care îl are cu sora sa, dna. –cu care locuiește în aceeași curte. Petenta o acuză pe reclamată că:

- îi adresează injurii atât ei, cât și soțului său, dl., cetățean kenyan. Ca exemplu al injuriilor primite, petenta a reprodus expresia: „șatră de negrii”

- o denigrază atât pe ea cât și pe soțul ei și a înjurat-o și a scuipat-o.

**III. Procedura de citare**

4 În temeiul **art. 15 și 16 din cuprinsul O.G. nr.137/2000** privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării prin adresele nr. 5156 din 05.10.2017 **a citat atât petenta, cât și reclamata în data de 30.10.2017.**

5 Părțile au fost prezente la termenul de audieri din data de 30.10.2017.

6. Față de cele expuse mai sus, procedura legală se consideră în îndeplinire.

**IV. Susținerile părților**

**Susținerile petentei**

7. Prin memoriul înregistrat la C.N.C.D. sub nr.1043/26.02.2018, petenta, sesizează cu privire la conflictul deschis pe care îl are cu sora sa, cu care locuiește în aceeași curte. Petenta o acuză pe reclamată că:

- îi adresează injurii atât ei, cât și soțului sau, dl., cetățean kenian. Ca exemplu al injuriilor primite, petenta a reprodus expresia: „satră de negrii”

- o denigrază atât pe ea cât și pe soțul ei și a înjurat-o și a scuipat-o.

8. În data de 18.12.2017, petenta raspunde adresei CNCD nr. 6250 din 23.11.2017 cu privire la adresa formulată de reclamata din data de 01.11.2017. Astfel, petenta în punctul de vedere înregistrat sub nr. 6684 din 18.12.2017 susține următoarele:

- declaratia reclamatei si a martorilor acesteia (in nr de 8 persoane - filele 15-23 din dosar) sunt false;

- familia sa nu a cunoscut modul în care a trăit alături de familia sa (soț și fiice);
- nu a jignit niciodată sora sau familia acesteia;
- reclamata are o problemă cu sotul său pentru că este singurul negru din sat;
- având curte comună cu reclamata și familia acesteia (respectiv soțul reclamatei și copilul lor), atitudinea soțului reclamatei este pe aceeași linie cu a reclamatei, petenta subliniind că și acesta le adresează injurii și le perturbă activitatea, inclusiv orele de odihna noaptea prin desfășurarea unor activități ce crează mult zgomot.

- cu privire la pensia de handicap a mamei sale, petenta arată că aceasta nu are gradul necesar pentru a o primi.

9. Petenta, ulterior, combate declarațiile martorilor aduși de reclamat (filele 54-57 din dosar).

10. De asemenea, petenta depune și un număr de 4 (patru) declarații sub semnătură privată a martorilor săi, martori care o acuză pe reclamată prin descrierea unor conflicte permanente cu injurii și jigniri din partea acesteia și a familiei sale față de petentă și soțul acesteia. (filele de la 58-64 din dosar).

11. Petenta a fost prezentă la termenul de audiere din data de 30.10.2017, când a luat la cunoștință de termenul stabilit în data de 12.11.2017 de depunere a probelor și a concluziilor scrise.

12. În data de 09.11.2017, soțul petentei depune o adresă înregistrată sub nr. 5961 în care susține că atitudinea reclamatei și a familiei sale este neschimbată față de petentă, solicitând înaintarea acestui dosar la instanța judecătorească competentă. În susținerea acestei cereri solicită audierea unui martor ( fila 10 din dosar)

### **Susținerile părții reclamate**

13 Reclamata a fost prezentă la termenul de audiere din data de 30.10.2017, luând la cunoștință de termenul stabilit în data de 12.11.2017 pentru depunerea probelor și a concluziilor scrise.

14. Față de cele expuse anterior, reclamata a depus prin adresa înregistrată sub nr. 5918 din data de 07.11.2017 declarațiile sub semnătură privată a 8 persoane (file 15-23 din dosar). În susținerile lor aceștia reliefează nevinovăția reclamatei și a familiei acesteia în ce privește injuriile și jignirile față de petentă și familia acesteia, respectiv față de soțul petentei care este cetățean kenzan .

15. De asemenea, reclamata a formulat o declarație prin care susține că:

- petenta, care îi este și soră, a relatat atât în petiția formulată, cât și la audieri în data de 30.10.2017, numai minciuni;

- aceasta a acordat întotdeauna suport și sprijin petentei (incluzând aici și munca fizică depusă de soțul reclamatei la renovarea imobilului petentei);

- petenta a făcut sesizare la DGASPC pentru mama sa, sesizare în urma căruia aceasta a rămas fără acest suport material, respectiv pensia pentru handicap. De asemenea, petenta a manifestat un comportament violent și înjositor față de mama sa.

- de asemenea, petenta are un comportament neadecvat și violent (verbal) ce a fost sancționat cu amendă contravențională în data de 30.08.2017 și de cadre abilitate din cadrul IPJ Ilfov, fiind chiar chemată să se prezinte la Inspectoratul de Poliție Județean Ilfov.

- subliniază mărturia soțului petentei făcută la termenul de audieri din data de 30.10.2017 cu privire la faptul că nu l-a jignit nici pe el nici pe fetele petentei.

## V. Motivele de fapt și de drept

16. **În fapt**, prin petiția formulată și trimisă spre soluționare Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, acesta este sesizat cu privire conflictul deschis pe care îl are cu sora sa, cu care locuiește în aceeași curte. Acest conflict este unul deschis, iar în desfășurarea acestuia se folosesc injurii și jigniri.

17. **În drept**, Colegiul Director trebuie să analizeze în ce măsură obiectul petiției este de natură să cadă sub incidența prevederilor O.G. nr. 137/2000, republicată, cu modificările și completările ulterioare. Astfel, Colegiul director analizează în strânsă legătură în ce măsură obiectul unei petiții întrunește, în prima instanță, elementele art. 2 al O.G. nr.137/2000, republicată, cuprins în Capitolul I Principii și definiții al Ordonanței și subsecvent, elementele faptelor prevăzute și sancționate contravențional în Capitolul II Dispoziții Speciale, Secțiunea I-VI din Ordonanță. În măsura în care se reține întrunirea elementelor discriminării, așa cum este definită în art. 2, comportamentul în speță atrage răspunderea contravențională, după caz, în condițiile în care sunt întrunite elementele constitutive ale faptelor contravenționale prevăzute și sancționate de O.G. nr. 137/2000, republicată.

18. În speța de față, Colegiu director a apreciat necesară desfășurarea unei investigații în vederea clarificării situației. Această investigație a avut loc în data de 14.06.2017, iar în baza raportului nr.193/2017 întocmit de echipa delegată de CNCD au rezultat următoarele:

- **există un conflict familial deschis între petentă și reclamantă**. Petenta a susținut aceleași afirmații pe care le-a formulat și în petiție. Soțul petentei a confirmat susținerile soției sale. Petenta a subliniat faptul că reclamata adresează numeroase cuvinte jignitoare soțului său referitoare la rasă, exemplificând cu: *“negrii stau în junglă că nu sunt obișnuiți”* sau *“sunteți singurii negrii și faceți curtea de răs”*

- motivația petentei privitoare la faptul că plângerea nu a fost scrisă de soțul petentei, care este vizat direct, a fost aceea că este cetățean kenyan și îi este greu să scrie în limba română;

- atitudinea și comportamentul jignitor și violent al petentei față de mama sa a fost confirmat de aceasta;

- reclamata a subliniat faptul că nu a săvârșit niciuna dintre fapte pentru care este acuzată, evidențiind atitudinea și comportamentul petentei față de mama dumnealor. Soțul reclamatei și fiul acesteia au negat de asemenea acuzațiile aduse lor de petentă.

- referitor la vecinii celor două părți: unica declarație scrisă a fost a vecinului de casa care locuia pe aceeași stradă la nr. 24 și care a susținut și a scris o declarație ce susținea afirmațiile petentei. Un alt vecin a declarat că ambele părți își atribuie jigniri și injurii.

19. Față de cele prezentate, Colegiu director reține faptul că petenta sesizează faptul că se consideră discriminată, împreună cu întreaga sa familie (în special soțul său) prin conflictul deschis pe care îl are cu sora sa cu care locuiește în aceeași curte, conflict în cadrul căruia se adresează jigniri și injurii. De asemenea, Colegiul mai reține și faptul că soțul petentei a solicitat prin adresa 5961/09.11.2017 transmiterea dosarului la instanța de judecată competentă să soluționeze acest conflict. Partea reclamată prin punctul de vedere formulat și înregistrat sub nr. 5918 din data de 7.11.2018 arată că prin alte 8 declarații date sub semnătură privată, în speță, că susținerile petentei nu sunt adevărate, iar ca urmare nu poate fi interpretată drept discriminare.

20. Din analiza obiectului petiției raportat la îndeplinirea elementelor constitutive ale faptei de discriminare, Colegiul director reține că, în speță, acestea nu se întrunesc, nefiind vorba de situații comparabile (fiind vorba de conflicte de familie între surori, respective între pententă și reclamată), nefiind astfel încălcat principiul egalității și nici cel al nediscriminării. Prin urmare, Colegiul director decide faptul că, în cazul semnalat de petent, nu s-a săvârșit o faptă de discriminare, potrivit O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată.

21. Concluzionând, Colegiul director reține că aspectele semnalate de petent nu intră sub incidența prevederilor O.G. nr. 137/2000 republicată, competență spre soluționare fiind instanța de judecată.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, **cu unanimitate de voturi** ale membrilor prezenți la ședință,

### **COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:**

1. Aspectele sesizate nu intră sub incidența prevederilor Ordonanței de Guvern nr.137/2000, privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare republicată, competență spre soluționare fiind instanța de judecată;
2. Câte o copie a hotărârii se va transmite părților.

#### **VI. Modalitatea de plată a amenzii**

Nu e cazul

#### **VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita**

Prezenta hotărâre poate fi atacată în termenul legal de 15 zile potrivit **O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare cu modificările și completările ulterioare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ**, la instanța de contencios administrativ.

**Membrii Colegiului director prezenți la ședință:**

**ASZTALOS Csaba Ferenc – Membru**

**DINCĂ Ilie – Membru**

**GHEORGHIU Luminița – Membru**

**HALLER István – Membru**

**JURA Cristian – Membru**

**LAZĂR Maria – Membru**

**POPA Claudia Sorina - Membru**

**SANDU Tatiana Veronica – Membru**

Data:29.03.2019  
*Motivată și tehnoeditată CJ/PCS*

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit **O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare cu modificările și completările ulterioare, republicată** și Legii nr.554/2000 a contenciosului administrativ, constituie de drept titlu executoriu.